

〔昨夜八時半接駐滬訪員電〕

線各支部工作。以後應特別注意。第十條。爲堅固沿線宣傳黨員之工作。經費由哈爾濱負擔。第十一條。在安達及扎蘭屯設立法協商解決。應組織支部。第十二條。哈爾濱支部之組織。工作應求良善。非係私人組合或團體之華人。不得加入。第十三條。以前乃係統率之山西軍約十五萬。均駐紮西北。勢接黨員證及費。現時應不適用。另訂新章力殊不弱。惟均按兵不舉。兩人之意態殊。第十四條。應注意下列三個支部。○三耐人尋味。十六棚總工廠。○教員聯合會。未完。

俄報鼓吹向中國宣戰

俄工多願執戈以從戎
莫斯科廿七日電。俄國各界。對於此次中俄交涉。均認為重要。今有俄兵甚多。駐在遠東。可以長驅直入哈爾濱。復管中東路。俄國人民。因聞中俄兩軍近日在邊界迭次小戰。故今對於華人。異常仇視。訪員往見俄外部長及陸軍部長等。詢以對華政策如何。外陸兩部均答以蘇俄政府無意派兵攻入中國。惟恐華兵侵入俄界。俄兵起而抗拒。致釀成戰禍。現兩軍駐在滿洲邊界。相距僅四或羅米達。俄軍駐在滿洲邊界。可望見華兵開掘戰壕。汲汲備戰。俄國各報。鼓吹向中國宣戰。俄國工人。多相欺購置飛機。以為軍用。並尤執戈從戎。為國効力。

遭阨沉沒可免喪失多

意國斯必塞廿七日電。意政府在本港實行試驗潛水艇于遭厄時免喪失許多人命。當當時潛艇阿夫十七號沉下。于四十九秒鐘久。即有十人突出水面。此種成績。開世界上新紀錄。參與試驗之人。半戴胃兜。其他則未特別裝束。潛艇配有新機關。如在魚雷下之大圓穴等。是處無水流入。艇員能從此穴逃出水面。

重要電報

求英幹旋……允恢復中東鐵路原狀……復用赤俄正副局長……嗚呼何必當初

損失百五十萬元。

損失百五十萬元……事後大戒嚴
南京廿七日電。本處有一大軍械局。爲
國最大之武庫。昨日忽爆炸散裂。附近
民大恐慌。紛紛避難。當局即宣布戒嚴
禁止滋擾分子乘紛擾之際而活動。聞喪
人命甚少。物業損失約計達百五十萬元
爆發之起原。有部份係因夏大酷熱所致
此事已見本報昨日特電

耶路撒冷每日死貳百餘人

倫敦廿七日電。電通社接埃及京特電云。敘利亞與巴勒士書執行委員會。在埃及京會議。致抗議書與國際聯盟會。謂現日巴城暴亂。係直接因巴爾福氏之宣言而起。獨以耶路撒冷而計。一日之中死二百餘人。深恐形勢愈加險惡。

英京廿七日電。茲接詳細報告。敘述希伯倫埠上星期六慘殺形狀。七十三名猶太人。

上海廿八日電。頃接電報稱

昌之比國教會神甫卡羅特氏。被人戕害。詳情未悉。

能發出青色有燐光之列

小呂宋馬尼拉廿七日電。丹麥大洋探險隊人員。在本港研究科學。從深水中撈起奇異之生蝦。此等蝦忽發出光亮之青色烈焰。據隊長施密特博士言。察驗深水蝦標本。確發出青色有燐光之烈焰。更有進者。其身先滴下流質。然後發燐光。此種蝦實爲科學上前所未知者。

數名擬引咎自殺

東京廿七日電。德國徐伯林飛船此次差幸安抵東京。荷遭不測。則或有五名日本海軍官及拾餘名兵士自殺。雖泰西人民或不信仰此等舉動。但日本帝國則視為可敬之事。目下雖有新發明及各種生活均趨向新式。惟日本則貞忠之古風猶存。設其行事爲公眾譏評或受奇辱。則必自殺以贖罪。

人被焚斃。警察隊長與七名警

難民入災場。在車站前面被火焰燒死。即引咎自行吞鎗。

盛傳徐伯林飛船星期四早在龔浦飛行場因纜索纏繞。致飛船與地台相碰。毀壞第五小艇。地下日本小兵隊司令官某氏及數名

攀友言：苟飛船終不能出發，

彼等必自了其生命。

● **比教徒在鄂遇害**

上海廿八日電。頃接電報稱。駐湖北省官
昌之比國教會神甫卡羅特氏。被人戕害。
詳情未悉。

閱李志芳
優伶墨寶
之可貴
梨園歌舞藝。女
士並皆佳。樂哀
喜怒最勝懷。允
武允文均得體。
好爭勢。書法更
流麗。有此雌伶
榮優界。出人意
外應留題。

●華人織造局廣告

局自開創織造營業以來經有一拾餘年之久專辦上
羊毛幼細紗綾精織中西裝男女幼童厚薄光身及花
時款拵結○及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生
不勝感佩茲爲營業推廣起見故特選至片打街東邊
拾八號適當華埠中心点昨經開常會通過今年秋季
格決將所有羊毛拵結○以及背心特別大減價一個
貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買拵結
該原價八元收現銀六元四毛但價錢不一類推照計
至本局拵結○之僑胞無不贊美物質優美工作精良所
結○不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過
再由德國增購新式大機器八架連一向所用之機器
架此新式機器自能加減針綫變更○紋款式曲直自
快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士
不讚賞如有坑上僑胞順道返國或遊歷至此光臨本

色、羊毛氈被褥、水鴨毛枕頭、衣箱笈袋及各種衣服身之
 所用品俱全不能盡錄但由本局所購之襟結衫有不合著者
 請來函述明如何轉換欲定造襟結衫急用者一日之內可能
 有貨交上

(度尺法 由胛前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸
 寸書明付來無悞加拿大外埠光顧之僑胞如先
 來銀本局包支郵費係由CO 交易貴客自理
 車費現有各色羊毛氈辦多種僑胞函索即奉

想親大會典豐耳

江夏分堂暨各駐所諸伯叔昆仲預
雲山分總公所
早貴臨叙慶並指示一切不勝翹企

三

啟者本衣館位當適宜地點埠情最旺生意甚佳

能做四五拾元生意埠例無限制做工鏢數日夜工作任人自由本館有自來水有電火有洗衣盥器皿俱全茲本主人志圖別業亟將生意連實業出售如有僑胞欸營斯業者請來面議或函商定然平價相就仰祈注意勿失良機可也

Kimberley B. C

智楊衣館啟

華人織造總局白沙坑人
總理黃景濂
司理黃世澤
同啓

華人織造總局白沙坑人
總理黃景濂
司理黃世澤
同啓

本埠新聞

國家主義青年團致洪門

全加致公堂總辦事處。昨接國家主義青年團來函云。敬啟者。公堂總辦事處。垂青。...

寄寓曼尼吐旅館之西人。堪稱固。星期。...

市廳新設一機關。都明杜坤人。現奉市會令。委為改。...

美遊客破財。萬金剛倫士旅館之占士。...

意外車傷反愈。美國紐省。...

布國水災。布加利京。...

美遊客破財。萬金剛倫士旅館之占士。...

意外車傷反愈。美國紐省。...

布國水災。布加利京。...

鳴謝。啟者。...

全加洪門總機關通告。...

各埠新聞。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

越怪、越怪、快看。...

我打金世時珍
近今無復不少
仿製合丹偽亂真
買藥諸君須注意
提防假冒光傷身
並無傳授與他人

雲城大生堂薛慶廣告

癰瘡皆因氣血不和，因熱極發生。有因虛而成癰，癰猶似鷄生蛋，取拾有百取一之不善。若有消腫之術，不受勞苦，無論遠近，施藥一月，癰核全消，或有痰塞道滯，結成瘀肉、色之陰疽、痰核或痛或不痛，一律均能包消，并無痕跡。永勿復發。如有君子染有此症，不防告知，包醫痊癒。或旅外埠請註病原，按症施藥，內信指示，自能施藥快捷，痊愈。

陽痿乃納嗣之兆，斯人快樂，嬌妻美妾，耽誤一生。雖富至百萬，遺下種，亦何故？凡染此症者，請買桂陽補丸，食壹星期，無論何種曲痿，能堅能戰，越戰越堅，戰連環是時，夫妻歡樂，續嗣有望，豈不美哉！妙不盡言，用過便知。

癩乃毒積週年，膿血淋漓，變成漏疾。月老成深，雖然不疼，不痛，惟變穿腸，則有性命之虞，不可不防。如有君子染有此症，或旅外埠，請通信告知，則弟惠銀針探症，深深淺淺，按症施藥，必醫生世上多一半生痔，此因一生食品由大腸出關，有時食得燥熱之品，毒血淋漓，月老成痔，然生痔亦無妨，請買本醫生消痔丸，自能消除，永無後患矣。

壯陽固精丸 每盒三元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇效丸 每樽二元
紅白痢症丸 每樽二元
心氣止痛丸 每樽一元
小腸氣散 每樽一元
肛門止癢散 每樽一元
大便助殺丸 戰完仍硬如鐵
薛慶慶廣啟者：本堂專治難雜症，自製膏丹丸散，利濟僑胞，如有外埠購藥求醫，請照下列門牌付來，必按症製藥，從速付上，以應同春講線。德德利市四八六三 L
Hien Sang Tong
522 - Langhai St., Vancouver, B. C.
雲高華埠大生堂薛慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒：啟者弟染肚痛症數年之久，痛苦不堪。在唐山屢請中醫調治，罔效。前兩月返來本埠，聞先生有非常妙術，特求施藥兩星期，全愈。痛苦除根，愧無以報。茲錄數言鳴謝，但為同病者告焉。
旅雲坤香邑呂謝培恭頌

◎恩同再造

弟後五歲即染肚痛，頃至今石五拾三矣。在祖國及來坎境，苦難言狀。月前特出常近項來，此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹，薛覺慶先生調治，回春妙藥，并流香不敷劑而霍然。若介沾此殊恩，愧無以報。因登數言，藉鳴謝悃，并為全病者告焉。
旅雲近埠香山曹根謹啟

◎外科聖手

啟者弟染肚痛症廿餘年，痛苦不堪。屢請中西名醫，均如問效。蒙李惠寬兄介紹，薛覺慶先生施藥四天，疼痛愈見之同春，速效。特登數言佈告同病者知，聞津焉。
旅雲中邑安堂蘇河溪頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癰數月，腫大如蛋。歷請著名醫士，均無見效。傳聞薛覺慶先生醫驗非常，巧手特求施藥兩星期，久果然核從內消，並無痕跡。真大國手之醫術也。無以為報，特登數言，敬以介紹於同病者焉。
旅雲坤會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一痘於海底，部性後不疼，不痛。是年見微有膿水流出，適遇薛覺慶先生，余乃將情告之。云是生漏，由先生施藥立奏，回春術妙。仁仁葛勝佩，謝茲錄數言，敬告同病者焉。
旅雲坤會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧，屢請中西名醫，罔效。親兄弟見勢不佳，各助周費，回里到岐城山鄉，換藥甚多，皆無效。拔門行路，望天命，命刻幸遇友人介紹，薛覺慶先生診視，核拔門行路料，藥到病除，瘰癧全消。余介紹薛覺慶先生施藥，二人精神不相侔，真靈驗。是日刈藥，核大小全消，危險無虞。以為報殊愧，恩匪錄數言佈告同胞，如有同病者，可知問津矣。
旅雲坤會邑梅閣蔣明謹啟

檳城致公堂
六年職員表
 會長 甄國彬
 副 吳國藩
 中文書記 吳朝幹
 副 甄植槐
 西文書記 吳卓良
 副 吳詒祿
 財政 葉會春
 副 甄朝宗
 監督 馮盛
 副 伍于悅
 幹事 吳衍祿
 副 甄崇愛
 核數員 甄國計
 副 吳衍寬
 續長 吳衍梅
 副 甄國繼
 評議員
 甄奕焯 吳壽如
 甄旺子 甄奕相
 吳衍常 吳鴻績
 吳世煜 吳朝波
 甄奕照 吳長槐
 吳作巧 甄奕泮
 翁旺 葉五福
 吳善登 吳克荷
 本號承接修水龍
 井裝冷熱水龍電燈
 來火零件自備大車
 載各樣器具到門修
 甚為利便更以兼賣
 就華友光顧由電話
 知從應速命
 電話詩歷三九一五
 D Drummond
 207 Pender St. E.
 Rear
 Phone Sey 3929
 VANOVER, B. C.
 住家電話
 四六四六八
 比布杭文披露
 小號在云時化埠經
 有今遷往廣東街
 形貿易專辦唐山油
 酒米麻杭雜貨俱全
 裝諸君光顧定必從
 取價以圖久遠交易
 具留心為盼如有
 如上述文場來無誤
 JUN KEE CO
 13, Market Box 361
 Vancouver, B. C.

先生行大藥房謹啟者鄙人近見僑胞中頗有行之花柳酒三鞭補腎丸以為大藥房事假偽場場鄙人眼簾以廣招徠一日臥病在床招起一行之衛生寶鑑細心研究似念我之病狀因疑生信因信獲救常服三鞭丸四料戰戰必效九十愈前時之頭暈眼花腰痠冷尖宿展停止不眠服九數月竟回戎康健再購工此度中因事未美居使因事休醜單薄頻服白帶法婚廿年未孕產生過受如在求名醫調理并服百藥補丸不見功效此次未美以為救地請中西醫生醫治服數月之久不見功效此未美回憶一行之三鞭丸及戰戰必效丸必令婦科大見其效數料三鞭丸乃戰戰必效丸以單服其白帶果然不見其身體日見壯健前數月產一男兒不勝喜躍內思一國行遠事當業方皆能驅不悅為故國故片之良醫為夫妻感激之忱常存懷際前時之思疑一行之假偽自向良心實對時佳無異上之因此故誤不詳說一行之原諒、切謹將實情陳述并武此王利於俾僑胞有同病者知向律無特此以鳴謝悃并候

史社
 中華民國十七年七月十日 旅美 潘金頭 容菊池上

史社
 Dr. C. H. Williams, Cal.
 韋廉士大藥房

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
 參茸固本藥酒 每罇五元
 三鞭滋補藥酒 每罇五元
 祈蛇祛風濕酒 每罇五元
 中盒五元

三鞭補腎丸 大盒十元
 花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 強固精虛濁丸 每盒五元
 夢遺固精丸 每盒三元
 參茸武溪丸 每盒五元

戰必勝丸 每盒五元
 五淋白濁丸 每盒五元
 毒中仙丸 每盒五元
 小腸氣痛丸 每盒五元

總發行所美國

大埠奇生行大藥房	每盒三元	每盒三元	每盒三元	每盒三元	小盒二元五
(理 有皆埠各屬英)					
Wing Hing Lung P. O. Box 1142	VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street	Calgary, Alta, Can,	隆 益 台
Hop Wo Co., 336	Lagauchetiere St.	號和合可地滿	Yee On Co. 58 Elizabeth Street	Toronto, Ont, Can,	房 藥 安 治
	N. Montreal, Can.		Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371	Victoria, B. C.	房 司 公 利 興
Dong Hing 16 Elizabeth St.	Ont. Can,	在舖興東	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514	Victoria, B. C.	隆 昌 葵
Kwong Lee Yuen		在舖源利廣	Quong Yick Co. 251 King St.	Winnipeg, Man.	隆 益 均
9705 101a Ave	Edr ton, Alta.		Hop Lee Co. 126 Mill St.	St. John, N. B.	利 合
Lee Lee Co. 123-19 St. E.	O. Box 1287	在舖號利利	KWONG MAN SANG 222-226	Georgia St. E.	生 萬 廣 埠 豐
Baskatoon, Sask. Ca			VANCOUVER. B. C.		
Quong Chong Tai Co. 249 King St.	Winnipeg Man Can	在舖泰昌廣	GIM LEE YUEN	77 West Main St.	源利金埠豐
			VANCOUVER B. C.		

司公路亞地天 酒士委務大拿加蓋

(目價)
大拿士者每樽三元
一括者每樽三元
一奄拔路括者每
樽四元半

質量最優
味最濃厚
價錢最廉

天地亞路特別
舊加拿大威士忌
士杰酒各政府
酒房均有發售

輪心衣服有限公司謹啟

本店有衣服約一千二百餘套發客。任顧
客購選。數百套上等大樓。每套沽銀
四十元。大小布洛
號。每件沽銀由四元
至六元半。斯秩順
號。另有大幫內衫內
褲。如史丹非路。內
克治。威及役發等。
請來賜顧。無任歡迎
本公司為溫哥華埠最大之男人衣服
店。舖位在喜市定街東四五、四七、
及四九號。即卡路與哥林比亞街之
間。

THE HUB
CLOTHING LTD. COMPANY
45-47-49
East Hastings Street



先施公司巨竊案破獲

香港函 先施公司四樓首飾部 被人
入內行竊 失銀六千餘元 各情已見本
報 報載 當失竊後 中央警署即派出華
探 麥華 前往調查 着各警署在各輪
車碼頭 及各旅店嚴密查緝 至昨早
期六 夜深拾一點餘鐘 麥探得接
線報 謂有與此事有嫌疑之男子兩人
匿居於德付道中 美洲酒店二樓二
百一拾四號房 警察當局據報後立派
西人幫辦馬非 率同華探麥華等少保
等數人 馳赴搜查 抵步後 即將該
酒店各樓梯把守 不准任何人出入
後乃入該酒店一百一十四號樓 居是房
者為男子二人 客牌上署名為李文福
鄭人勝 操外省口音 警探入內 兩
人即現倉皇之色 若有無限驚懼者
馬非幫辦立命將兩人身上大搜一通
惟無物搜出 乃再命各探在房內四
週搜尋 在床底下搜出銀錢及武器
時兩男子見將發搜出 更戰慄不已
全身顫動 敢而視之 則驚及內所
貯者 俱為玉石首飾等件 類為先施
公司失單上所載者 乃連人并藏一
解回警署 抵署後 由幫辦將兩人盤
問 據稱名黃義英 武拾三歲 一
名袁炳忠 年二十四歲 俱為福建人
云 至昨早警署着公司中人到警署追
認各物後 認出俱為公司中之失物
約得同八九成之多 損失有限 幫辦
已將兩人扣留 準備將之控案

廣州商民通電對俄

昨廣州市商會對俄事發出通電云 俄
國自共產黨專政以來 日以赤色帝國
主義 侵略吾國 利用我國之無智識
階級 以謀破壞我國社會之根本組織
不惜犧牲我國人之生命財產 以逞一
人黨之私欲 自前歲清黨以後 蘇
俄陰謀 始露於天下 猶復不愧悔
厥使共匪 四起焚殺 城市為墟 凡
有人心 莫不痛恨 不料血跡未乾
覺端又啟 始則藉兩國合辦中東鐵路
宣傳機關 繼則乘中央收回中東路
以為絕交張本 背棄國際信義 蔑視
我國主權 警耗傳來 聞者髮指 願
我政府發奮為雄 聲罪致討 徹會謹
率閩市商民 減衣縮食 飛電挽留
為政府後盾 慷慨陳詞 伏維鑒察
廣州市商會叩啟

廣州俄人紛紛他去

廣州俄人自前年共匪後 即紛紛逃
匿 後以政府對俄無惡意 始陸續
遷回 邇來本市俄僑 自中東路風雲
變幻 中俄外交形勢 日趨嚴重
深恐俄國逼我過急 則我國為正當防
衛計 必有相當對付 連日駐市俄僑
又大起恐慌 紛紛遷往港澳

廣濟堂白製新發明

KWONG CHAI TONG CO
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東
門牌九十二號多蒙僑胞賜
顧生意日益加增感激涕零
對於丸散做之不勝是以特
製新機器研藥非常快速如
僑胞諸君有丸散整者仰留
意焉或來單委整亦可或來
藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意
壹特色研藥快
捷依期無誤
二特色研藥
之軟硬能研
三特色研藥
質焙枯保原
四特色研藥
常幼嫩

用機器研藥四特色
本堂專辦祖國正地道藥材
兼各正字號膏丹丸散參茸
玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧
補茶兼各種化庄品發客如
蒙光顧價銀定必從廉以圖
久遠交易

常有大幫
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品
發行
生林駒臣
跌打刀傷 湯火損傷
癰疽疔毒 紅白痢症
癰疽喉症 各種雜症
愈全

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

跌打藥水每樽 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒二元五

止癢濕毒膏每盒一元五

萬應爛腳藥散每樽 貳元

各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

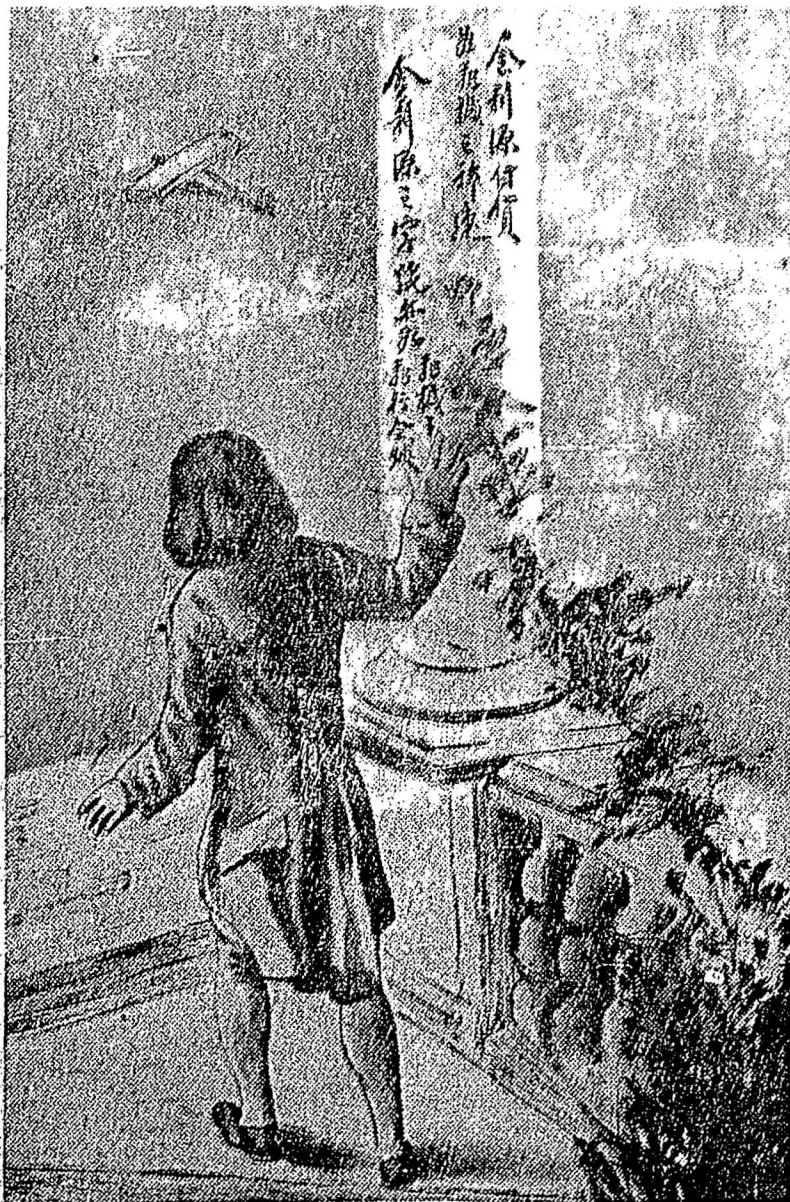
金源利雜貨藥材發行

電話詩麼3239

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話詩麼899

精造金器首飾
71 Pender St. E. 電話失麼 Sey. 3396



香港 金源利 隆利金
GIM LEE LUNG
8 WING LOK ST.
HONG KONG CHINA.

太平洋

華商 金源利 隆利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75-77 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本匯兌局發行之
匯票所有廣東金
幣各縣各埠市各
時就均皆通用隨
無不無折
同入金英
SEY. 899
AND
3239

處銀收



1

支行在
白沙台城
三合赤坎
省城
總理馬持隆
副理策廷同啟

結交 在滬蘇俄領事 亦遣令回國
所有在滬蘇俄官商機關行等 由政府
軍警外交各機關 組織委員會處理
視一切 前曾有撤回監視員之說
未實行 詎料中東路事件發生 情勢
日益緊迫 撤銷監視一節 業已打

核數員 陳袞堯 謝汝璋

雲埠明和鐵行

▲諸君注意
(仔人) 嚟大小各器具俱
價甚相宜

本醫生精究醫學以扶危救急為世人之宗旨由兩廣中醫學會傳單
 為全胞信服時特派專員其書函索即寄不取分文
 重名中西一法及未通曉者抱病求醫有虛度年
 良藥利所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽小兒
 氣喘咳嗽喉痛牙痛婦科經期諸症一切婦科小
 兒驚風等症如有外埠遠近難就醫者可將受病理
 知法能按症於藥應服幾粒并將學堂堂號標明附列外埠每劑



花柳白濁斷根汁每樽銀五元止渴吐血汁每樽銀一元補火解毒水
 江柳入骨搜毒汁每盤銀貳元連年構朽瘡汁每盤銀貳元立止痛汁
 疳疔遺精草汁每盤銀貳元急絞經痛瘡汁每盤銀貳元立止痛汁
 立止夜夢遺精膏每盒銀貳元腎虛腰痛背痛每樽銀貳元二鞭補血汁
 立消兒胎毒膏每盒銀貳元久戰不癒合散膏每盒銀貳元清涼戒煙汁
 立消陽萎漏汗每盅銀貳元婦科經期腹痛丸每樽銀貳元亦遊遍丹盡汁
 跌打還魂片九每六凡骨節疼痛藥水每樽銀貳元立消腫腳汁
 立愈蛇鼠咬傷紅腫神效癰疽癰疽消汁每盅銀貳元婦科產後瘀痛汁
 化痰降氣止咳丸每樽銀貳元光明退膜眼藥水每樽銀貳元拔毒養料膏
 風濕腫痛癰疽汁每盅銀貳元洗身聖藥瘡痕汁每盅銀貳元萬應靈症藥水
 跌打吊上止痛散每瓶銀貳元洗柳散各藥汁每盅銀貳元立止頭暈藥水
 立消高熱大痔瘡紅雲爛口無料丸每料銀貳元脫胎聖藥丸每料銀貳元

Lee Hock Chow II Pender St. W.
 Vancouver, B. C. Phone Douglas 35231.

兩廣中醫學會 李鶴齋 內外方脈 雲高華 參茸藥材

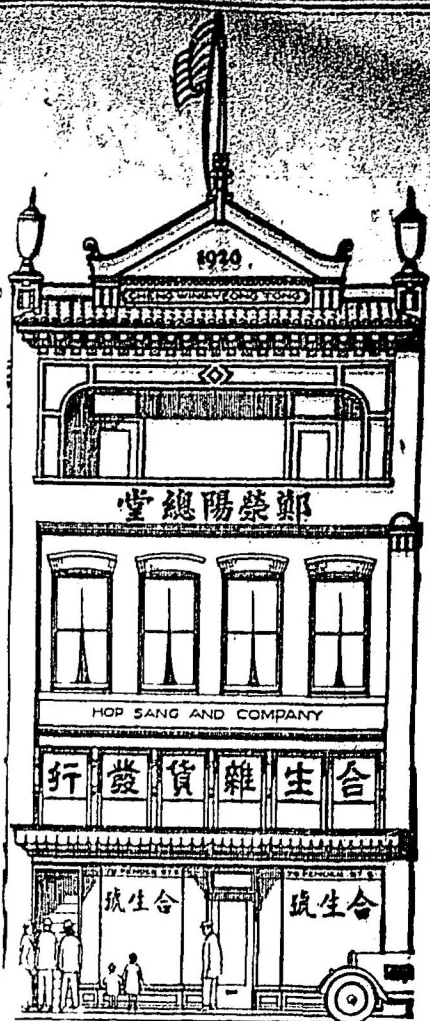
華信

合生號隆記

HOP SANG CO

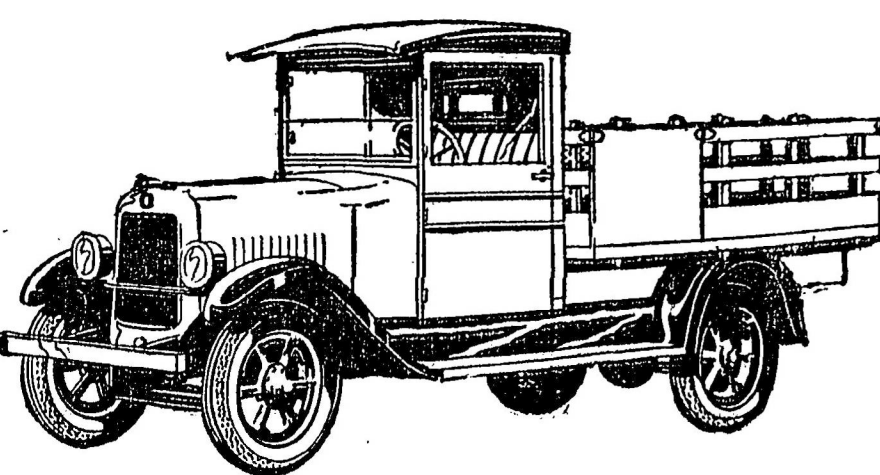
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

雲高



本號設店於香港英盛隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器缸瓦藤椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索
一號增絲苗 頂靚新荳粘
仍有新絲苗 價錢分上中
開春時在即 業農要下種
如若趕早市 必要藏菜種
矮脚白菜米 潮州包心芥
紹菜蘿白米 白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁 松好荒西米
苦瓜勝瓜仁 紅莧菜米
早水白菜心 長身豆角仁
各号新式鞋 八花藤雀牌
鐘鼓兼絃索 响鑼并大鈸
最靚線仔襪 每打一元一

General Motors Products (Trucks & Coaches Division) Ltd.,
967 Seymour St. Phone Sey. 6898 Vancouver B. C.



啓者本公司之貨車
乃加拿大出產由半

司事羅齊恬伍時令啟

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6822
Vancouver, B. C.

雲華(華)(英)(客)(棧)
重新廣告
啓者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩威)六八二二
Wah Ying Rooms
105 Pender St. E. Phone Sey. 6822
Vancouver, B. C.

整至三整大華友宜
用車者請移玉步到來評
過方知無訛價目相宜而
銀期相就君留意焉
振拿兒磨打舖老得貨車
公司廣佈
門牌矢麼街九百六十七
號開張

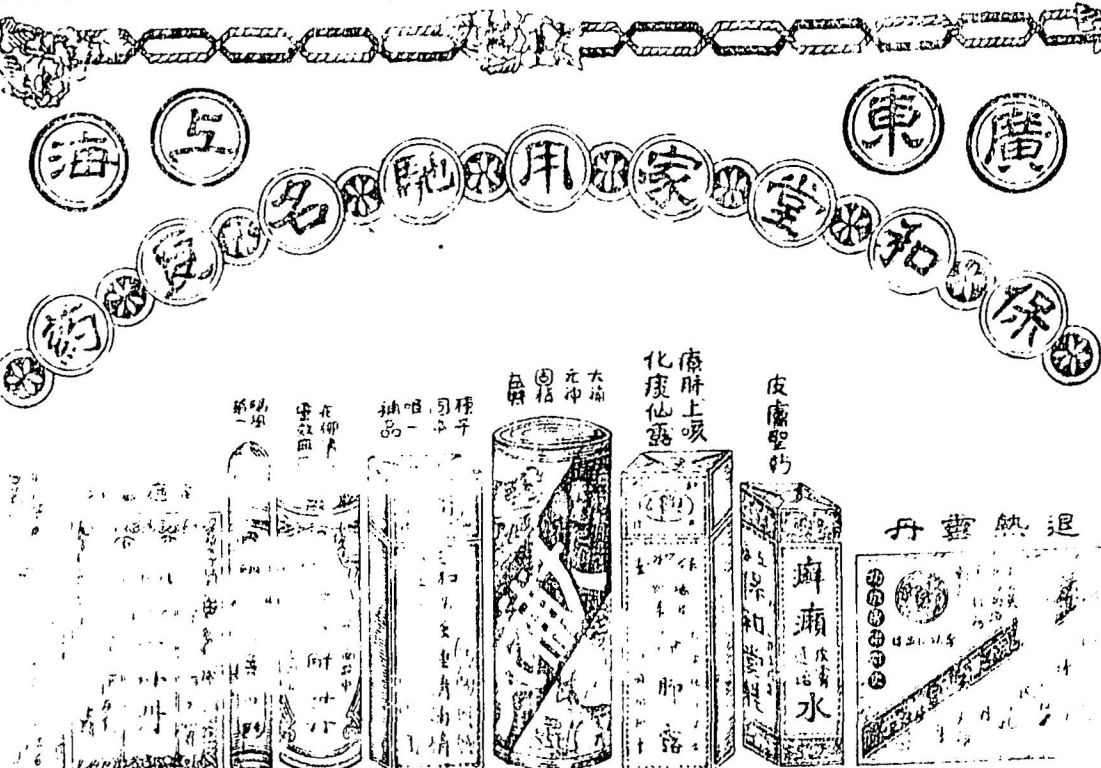
乾豐新記廣告

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省
地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽
價錢相宜僑梓光顧無任歡迎
專任代理
美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫
車紙包代僑胞通電各埠各坑問取車脚
費用不收電費
King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.
馬人壽啟

輔行雜貨公司

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠待候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440



行生活埠雲處理代

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

實物
一、切菜
二、湯之
三、味之
四、時之
五、手之
六、味之
七、味之
八、味之
九、味之
十、味之



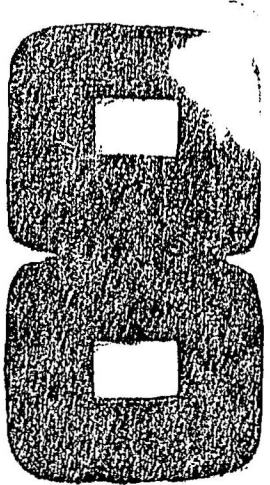
加拿大販賣店 古屋商店

M. FURUYA CO., LTD.

46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵行

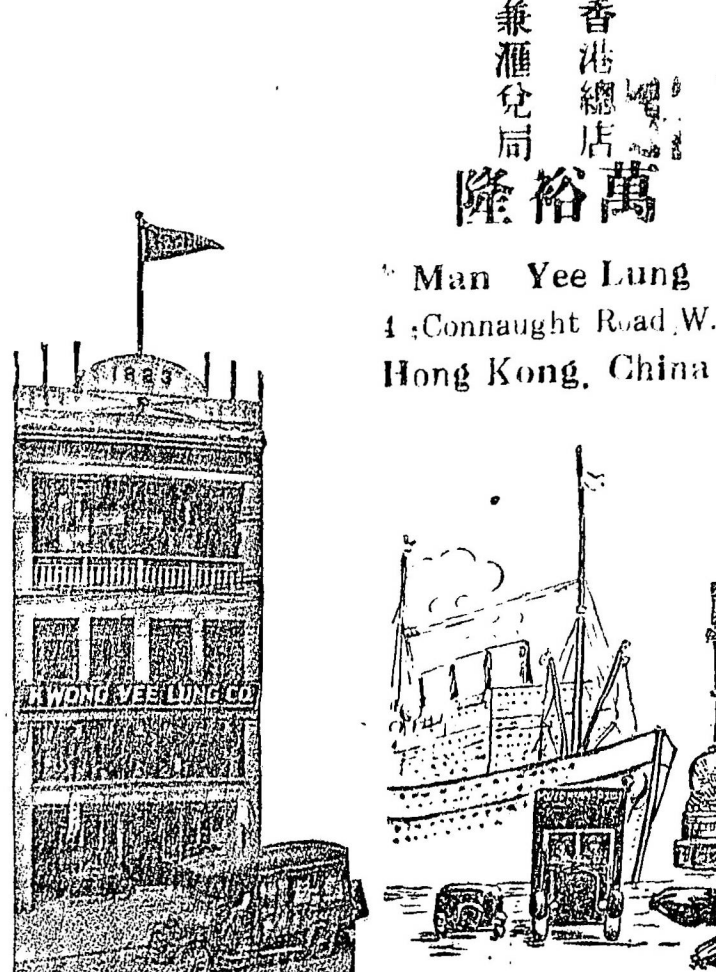
(電話) 四九九四
Phone
Sey. 4994



本公司現辦到大
幫民且辦包線
特種平賣無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

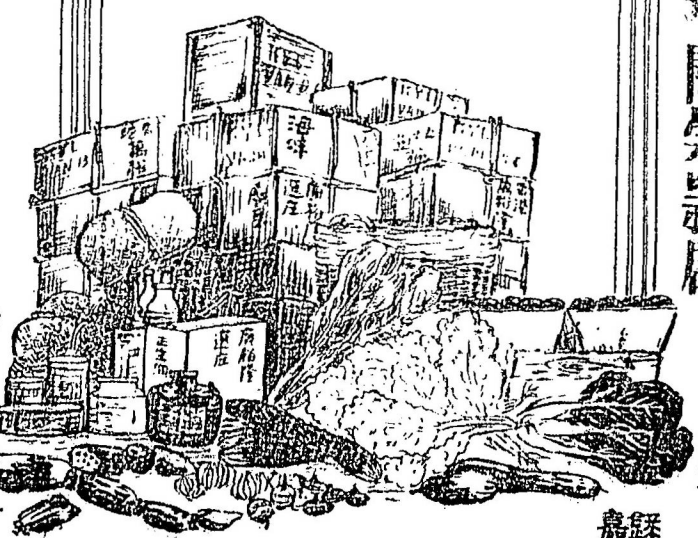
張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔



香港總店
兼滙兌局
隆裕萬
Man Yee Lung
1, Connaught Road W.
Hong Kong, China

隆裕廣

行發材藥貨雜

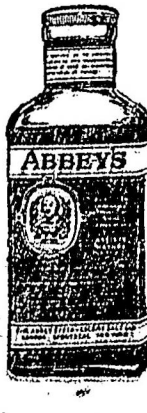


新到
增城苗米 新荳粘米
油糖雜貨 參茸藥材
日用常品 應有盡有
發行零沽 無限歡迎
司理關崇顯啟



西醫
悅如徐
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
501 Main Street
Vancouver B. C.
電話 5106
住宅電話 Bay. 1558L
診所電話 5106
特別時間另議

ABBEY'S
The Morning Health Salt
售
本醫士啓
葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出



元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583
電話 德惠利市
五五八三
元發祥 謹啟
新到大帮
增城絲苗
頭號粘荳
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

好核旅館
本旅館在於喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足盡用新款
傢私房內暖氣龍熱水
俱全僑胞光顧外歡迎
The Howard Hotel
Lee Ltd
122 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 26640
司理人李富披露

義泰公司
 良友畫報 每册三毛半 年式元
 全年三元七五
 材料豐富
 圖畫精美
 新嘉坡畫報 二毛
 五仙
 繪圖情天寶鑑 七毛五
 美國自由
 車大王 Harry Ford 福特傳 六毛
 非非畫報 四毛
 伶界梅蘭芳專集 二毛
 內容有梅氏家庭影片化裝影片
 及首本曲調各百餘種
 大王梅蘭芳專集 二毛
 內容有梅氏家庭影片化裝影片
 及首本曲調各百餘種
 新小說黃慧如陸根榮主僕戀愛史 四毛
 性史一 至八 各五毛
 風流下奶奶 二毛
 一個多情的女伶 四毛
 嫖界演義 二毛五
 連環圖畫 二國志 一元半
 連環圖畫 民國志 一元半
 圖書目錄唱碟目錄印備奉送函索即寄
 花柳 袁製鮮毒精 一元二五
 教星

新會函 第五區新村人容某 係香
 萬口源店東 富逾二拾萬 在港經
 十年 向未歸家 六月卅日 因事
 里 至七月壹日夜拾二時 有扮假
 隊者六人 手持鎗械 到容宅叫門
 聲稱搜查共黨 來勢洶洶 容某知
 好意 乃將門關鍵 匪計不得逞
 將東邊牆壁鑿穿 直闖入客房 將
 背負而逃 瀝行容妻與之糾纏 復
 其手中金銀及容之袈袋掠去 中有
 紙三百餘元 查該鄉向設有警衛隊
 但事後未能起隊追賊 及報告
 署 翌日始由容妻奔報董村伊威感
 耀軍 隨報告邑署 縣長派林漢良
 會同歐陽委員辦理此案 二人於陸
 由董村起警衛隊四人 往新村勘
 詢諸該鄉事會委員容某等 言語
 離 歐陽委員隨細心偵查該案始末
 得悉該處字花廠內某甲 形跡可疑
 乃將甲拘拿鞫訊 由歐陽委員嚴詞
 詰 始供稱黃華潤 同夥五人 當
 如何舉動 如何入屋 何人持鎗
 人持鐵筆鑿牆等 供開不諱 當時
 匪徒一聞歐陽氏到鄉 即將容某選
 別處 歐陽委員乃於五日偕同林漢
 同回署覆命 並將該匪解縣 聞容
 現接到匪徒勒贖函件 要銀十萬元
 惟函內並無住址

雙配案之糾紛
 開平一函 羅村羅浩有女小霞 年華
 二九 畧有姿色 早數年屢媒配與沖
 遠張某為妻 惟張在外洋謀生已多年
 尚未返里 羅浩見外洋謀生已久 不能
 遂梗指張某在某在外洋身故 乃於
 歲將小霞另配與四九墟譚安為媳 張
 遂趁極力着人阻止 亦不之聽 至本
 月初 張忽細載而歸 着經手媒人往
 羅家迫討 斯時羅無以應 遂至發生
 糾紛 即向鄉團理處 鄉團迫得轉送

業者注意

列必珠煤油精製有限公司經置有煤油土地多處近列必珠埠西南方有二千個的架在卡令律離有四個的架在始連凍等處有一百六拾個的架現在列城開辦煤油井位約九月十五號正式開採煤油如探有生油本公司即在列必珠埠建造大規模之精製機以應製煤油之需現由八月十五號起發出大二次股票每股銀五毛如探到有煤油預料一年內每股價值飛漲至十元過外華友有意置棧油事業者請在華人經紀曾林棟君處接洽勿失機會為盼

Oak Finance Corporation Ltd
106 P. Barnes Boulding
Calgary, Alta.
卡恩利經紀曾林棟啟

▼◎▲**醫痔聖手**

敢者弟向染痔瘡頑症痛苦不堪苦狀屢延中西醫生調治全無功效不期而遇友人指示請求 李門順先生醫理一經施藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常直書醫痔漏之聖手也愧無以報特登數言藉鳴謝悃并敬告同病者知所問津焉

先生住址請問片打街活生藥行便知

弟黃生恭頌

◎**台山嶺海銀行廣告**

一 本行於民國十二年集資本額五十萬
一 本行開辦總行於台城西門埔逐年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各埠各鎮城市均有代理處
一 經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣稍水祇收回些小帶工定期存款三個月期週息二釐生年定期週息九釐壹年期週息五釐雙壹或港紙任便存貯寄赤同來即發奉存款券不悞

一 最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋二合土樓一座分行遷至營業并預備廳房士商樓待來往外洋僑胞偷蒙蒙展止備極歡迎

The Bank of Laungchoi Ltd,
Sai Mon City, Toisan District,
Canton, China

總司理黃笏南謹啟

駐美 華僑 醫藥
 診脈寓大 包醫風癱
 100 Pe
 我的愛部，你明白否？
 和香系的吳珍，到
 香港就是女用人的
 用的同時，非常快
 非常快樂，我強着！
 是為我強着！
 平大發票局
 這套貨物，請拿
 那刻去購兩錢，今
 來和你試，就知

劉孟義

觀客棧 擅理婦科小兒
 雖牛身不遂 週身不遂限日全愈
 地址 太平街
 電話 1852
 Under St. E Vancouver B C

TRADE MARK

各埠 藥局 均有 分售
 內容 詳細 用法 極妙 空函 不答
 總代理 施顏才先生 鑒
 外同胞 欲購藥品 或代理
 售價 妥為 接洽 一切 為盼
 癩花香露 小瓶 伍角
 胭脂香素 每瓶 壹圓
 女開花膏 每瓶 壹圓
 光明眼水 每瓶 壹圓
 上海 亞美製藥局 披露

C. H. ACME
 P.O. Box 413
 VANCOUVER, B.C.

正增城絲苗米
 淨玉絲苗白米
 二號絲苗白米
 新花萱粘白米
 油糖雜貨特別相宜

百齡基

有意不想到之效力

行發司公福九海上
 理經隆昌英埠利多域

大瓶二元
 小瓶一元

總代理 上海九福公司百齡基
 補片德國反老還少
 補片大埠奇生行丸藥
 各正字號丸散

玉鐘板

[illegible]

虞初志

逃奴記
(二)
(縵龍譯)

氏驚惶不已。急匿身叢林中。冀免被獲。細聽之。始知爲村犬狂吠。與野客暢飲醉呼聲也。然已吃驚不少矣。及驚魂甫定。復捷足狂奔。或踰山。或涉水。趁此黑昏不辨之暗夜。離其愁苦難堪之悲境。迨東

大漢公報

談瀛錄

海外零訊

▲南阿拉伯希爾與麥措拉兩地的蘇丹。死於一九二二年。他是一位特殊的東方闊少。每天換下來的衣服。因為阿拉伯沒有上好的洗衣作。往往把來裝了筐篋。經過幾百英里。遠渡印度洋。送往印度的孟買城去洗淨。再送回來。這筆洗衣費。着實可觀。

▲美國大西城有一個理髮匠。他正在和一個主顧剪髮。忽然見他頭上有一個癍痕。記得他有一個闊別二十年的哥子。頭上也有這樣的癍痕的。因此一問姓名。果然是他的哥子。因為離別過久。面目已辨認不出了。

▲美國約克歇埃的克利扶倫地方。有一頭麻雀。造一隻窠。以作棲身之用。它所用的材料。計有一張舊

火車票。一張三個半便士的郵票。一個別針。一段鉛筆。一隻山羊皮手套的斷指。半枝紙烟。一個小靴扣。半碼綳帶。好像擺了個舊貨攤一樣。

方破曉。紅日上升。斯地距離故土。已不知數十里。英氏此際。以狀。妖姿潮氣。乃姣婆之容。獻勤譏偷嘍之人。用髻崩頭。係打交之

爲脫離苦海。適彼樂土矣。○
挺而走險。急不暇擇。英氏抵此。
乃人足不到之境。矚目四顧。人烟
曰假小心。善諛者曰托大脚。七手
八脚。人多做事之稱。三口兩脰。
說話無憑之謂。四眼係馱胎之暗號。

寂然。惟見叢林密殖。荆棘滿刺。大肚亦懷孕之別名。食指動。則英氏衣服已被撕裂無餘。且樹高及有食神。眼眉跳。便非好事。口念肩。難覺濃蔭以蔽如蒸之酷日。英腸思。心肝吊時常記掛。心驚胆震。

源。探些野菜。一壺飢渴。行行復
日之下。與受炮烙之刑。又何以異
。不得已乃勉強前行。以冀尋獲水
現象。碯心頭。謂事情之棘手。丟
眼角。謂男女之專情。老樹未老。燒
氏疲倦異常。輒欲少憩。然坐此烈
。鼻哥窗中嗽用毛。咬牙切齒。係

行行。野地之荒瘠也如故。希望之
窮困也又如故。忽見石壁巉巖。中
開一徑。惟無廬舍。祇一洞穴。英
物之爽脰。笑刺肚。係笑話之撩人
鬚。壽星豈有吊頸。彈崩才。謂食
頭顱脚倒。謂人忙碌十分。口是

氏匍匐入穴。畧伸倦乏之肢。固知水源野菓之難求。究不若暫且休息之爲愈也。穴洞幽涼。黃沙鋪地。心非。謂人詐僞百出。縮膊聳肩。片煙友奇形怪狀。黑心毒肝。翻頭婆狗肺狼心。纏腳便爲古老。鑲牙

英氏乃倒眠。不逾時遂入黑甜鄉裏去。

（未完）

游 戲 文

肺。觸目警心。時時戒懼。提肝吊胆。刻刻唔安。心肝閉塞。總唔明白之毒。竊符三里。新有戒之謂。

新成語考 (嘯軒)

▲身體

頭面有七竅之分。身體有四肢之別。缺。卽爲殘廢之人。若系一截調和無尾。謂人不全始終。總之四肢有白之稱。服筮生埋。漸有見識之謂。有眼無珠。稱人不識好醜。有頭

兩面光。謂圓蝸之語。二隻手。便是健康之士。

各埠洪人須速遵照總機關命令註冊

▲阿根廷國有一位女游泳家海立生夫人。曾留在水中二十一小時二十分鐘。打破世界婦女游泳的記錄。

隨感錄

建武漫筆

蘇秦曰：『吏戕有二項曰：安能風。』

五千元之代價。妾敬以夫奉讓。合意者乞投函大馬路第七號可也。夫現年三十六歲。除家產十萬元外。

窮。努力以赴之。終有打破惡劣環
六國相印乎。張子西銘曰。貧賤憂
感。玉爾於成也。可知人窮而志不
此誠破天荒之廣告也。

風雅壇

境之一日。

邵康節先生詩云。身在天地前。心在天地後。陳白沙先生詩云。身

友人數輩買醉酒樓席間互道鄉情悵觸余懷益增別恨愁腸百轉慨吟四絕

(忘幾客)

彭端淑爲學篇云。『天下事有難易。平○爲之則難者亦易矣。不○爲則易者○爲之則難者亦易矣。不○爲則易者○爲之則難者亦易矣。不○爲則易者○爲之則難者亦易矣。』

者亦難矣。誠哉世上無難事。要視其人力行何如耳。故法帝拿破崙亦謂難之一字。法國字典無之。

書生本色最風流
異域樓遲恨寫憂
縱有茶花堪解語
總難摒我滿腔愁

其二

趣 緻 聞

其 三

識字由來憂患多
昌黎無計送窮魔
文君說甚溫柔語
杯酒難消塊壘何

廣東汕頭各街道。昨貼有一賣夫廣告。文云。妾與夫伉儷本篤。因細故多訴辭聲。閨房之內。遂少和平。何須富貴枕黃梁。雅集羣賢飛羽觴。應忙買棹返粉鄉。

新成語考

(嘯軒)

▲身體
頭面有七竅之分。身體有四肢之別。
兩面光。謂圓蝸之語。三隻手。便是健康之士。
無尾。謂人不全始終。總之四肢有

各埠洪人須速遵照總機關命令註冊

隨感錄

建武漫筆

蘇秦曰。使我有二頃田。安能佩六國相印乎。張子西銘曰。貧賤憂戚。玉爾於成也。可知人窮而志不窮。努力以赴之。終有打破惡劣環境之一日。

風雅壇

每年有一萬元之入款。合此奉告。此誠破大荒之廣告也。

友人數輩買醉酒樓席間互道鄉

在天地。陳白

彭端淑爲學篇云。天下事有難易
平。爲之則難者亦易矣。不爲則易
者亦難矣。誠哉世上無難事。要視
其

趣經

賣夫廣告

廣東汕頭各街道。昨貼有一賣夫廣告。文云。妾與夫伉儷本篤。因細故多訴辭聲。閨房之內。遂少和平。

識字由來憂患多
文君說甚溫柔語
其四
何須富貴枕黃梁
應忙買棹返粉鄉

昌黎無計送窮魔
杯酒難消塊壘何
雅集羣賢飛羽觴
應忙買棹返粉鄉



梅蘭芳
中秋餅
MEILANFENG
141 PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.

本埠各大商號均有代理

各式中秋月餅價列

加大嫦娥奔月一元
加大雙黃冶蓉一元
加大鳳凰香月一元
加大金腿蛋黃八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛
加大金鳧肉月八毛
加大金腿肉月六毛
加大蓮蓉肉月六毛
加大棗泥肉月六毛
足斤荳蓉肉月三毛五
佛公餅仔每打 毛五

加大冬菇肉月六毛
加大叉燒肉月六毛
加大叉燒肉月六毛
足斤椰絲蛋黃五毛
足斤荳蓉蛋黃五毛
足斤五仁鹹肉四毛
足斤五仁甜肉四毛
足斤椰絲肉月三毛五
足斤玫瑰荳沙三毛五
大佛公餅每打一元
鯉魚餅仔每打二毛五

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米
蘇杭什貨
膏丹丸散
喉管洋琴
祖國皮急
僑胞惠顧
電話矢磨
二七四八

京果海味
生熟藥材
鑼鼓絃索
化粧香品
樣樣齊備
特別歡迎

香港
總店司理
黃紀堯
黃紀堯
黃紀堯
黃樹卓
全啟

周耀初影相館狀元

同耀初影相館狀元

東門外

人心映

遇制發

母怪

督學滿害城

張國特通題

答謝僑胞
廿七週紀念之光顧

週年廿七朶。紀念今
已過。迎來送往樂如
何。晝宵攝影無虛座
。生意多。勝前千萬
。僑梓惠然誠好我
。聊申謝悃咏斯歌。
周耀初影相館啟

雲高華
廣東街
口對面
日夜映
回國相



欲營裁縫
意注
啟者本裁縫店設在加拿大卡忌利埠中央街門牌二百零九號開張十有餘年歷來生意暢旺爲人所共知今因本主人志在遠行願將全意全盤家私架生一概出賣取價從廉如有僑梓欲營斯業者請移玉到來面議或函商均可此佈

通款住址
O. K. Merchant Tailors
269 Centre St.
Calgary, Alberta
民國十八年七月廿六號
都企裁縫店啟

加拿大

廣州 州州 公 司 新 張 廣 告

KWONG CHOW CO.
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey, 2099

啓者本號厚集資本創設
雲埠片打街東門牌三十
三號開張專辦祖國油糖
茶米各江海味蘇杭雜貨
特委伴選辦大幫鮮明正
地道藥材參茸玉桂補料
各著名膏丹丸散等俱全
惟開張伊始仰我遠近
僑胞留心光顧特表歡迎
此盼

喊線矢麼貳〇九九

花柳疳疔魚口便毒瘰癧
祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮
火續筋駁骨
小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德謹啟
周家煊

域多

裕 綸 德 記

利 埠

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST.
PO. BOX 1514,
VICTORIA, B. C.

幫
人
到
新

關
祝
華
謹
啟

無
一
不
備

日
用
雜
貨

各
種
炮
竹

各
江
海
味

山唐
新
花
萱
占

山唐
一
號
絲
苗
米

增
城
絲
苗
米

.....
TELEPHONE 2180
.....

大佐
 旅館
 旅館
 旅館
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street E.
 Vancouver, B. C.
 旅館開設在雲埠繩街夾佐治
 街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷
 熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨
 極表歡迎
 電話 矢務 九二七五〇
 醫士余躍瀾寓
 司理 余朋和啟
 鄭福滋啟

卑詩自由車工藝學校招生廣告

啟者本校開辦自一九二三年及一三三三號之樓宇已完全為本校所有將分兩班教授機械全科一班教第斯機器學現在求學此科者請向一班為自由車工程科包括自由車各部機械及修補航空航海機器等工作自動車電氣工程一科包涵最廣本校現設一特別班學費相宜是月開始招收學生請來接洽勿負良機

B. C. Trades & Engineering School,
131 Granville St.

兼辦各國名廠



石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

大小時款鐘鏢

雲哥 雲哥 雲哥

雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元
雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效專治遺精白濁每樽七元

華埠 藥房 安永
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver, B.C.
舖在片街門牌三拾貳號 電話(詩德)二四〇四
司理人楊金樹啟

軒新



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精白濁 腰膝痠痛 精神不振 氣血兩虧 試服一料 功效如神
養心補血丸
此丸主治 心神不安 失眠健忘 頭暈目眩 視物模糊 心跳怔忡 四肢冰冷 功效如神
皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 花柳餘毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒

神效脚腫丸
此丸主治 脚氣腫痛 步履艱難 筋骨痠痛 功效如神
遠年頭痛症
此症主治 遠年頭痛 腦力衰弱 精神不振 功效如神
頑痰咳嗽有良方
此方主治 頑痰咳嗽 氣喘痰多 功效如神

痔漏一齊消
此藥主治 痔瘡漏管 內外痔瘡 功效如神
患頑痰難醫者請看
此藥主治 頑痰難醫 咳嗽不止 功效如神

患頑痰難醫者請看
此藥主治 頑痰難醫 咳嗽不止 功效如神

生隆棧參茸
此棧專營 參茸燕鮑 各種名貴藥材 功效如神

恭頌良醫
此藥主治 各種疑難雜症 功效如神

花柳幸逢仙術
此術主治 花柳毒症 功效如神

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
此店專營 各種鮮明蔬菜 瓜仁菜米 功效如神

榮榮公司
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味 發行貨美價廉久蒙 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘 鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包 鴨腎無不齊備并有乾水鹹 菜發售諸君惠顧批價格外 相宜

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
此店專營 各種新鮮海產 尤魚蝦米 功效如神

六事丸
此丸主治 各種疑難雜症 功效如神

金銀珠寶
此店專營 各種金銀首飾 珠寶玉器 功效如神

全加致公
總辦事處
此處專營 各種金銀首飾 珠寶玉器 功效如神

溫金有告白
此店專營 各種金銀首飾 珠寶玉器 功效如神

W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.